



**NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY**  
250 BROADWAY • NEW YORK, NY 10007

TEL: 212-306-3000 • <http://nyc.gov/nycha>

23 мая 2005 года

**TINO HERNANDEZ**  
CHAIRMAN  
**EARL ANDREWS, JR.**  
VICE CHAIRMAN  
**JOANNA ANIELLO**  
MEMBER  
**DOUGLAS APPLE**  
GENERAL MANAGER

Уважаемые жильцы!

Вы, наверное, знаете о трагических случаях падения детей из окон квартир, где оконные заграждения были поломаны или вообще отсутствовали. Мы должны предпринимать все возможные меры чтобы дети, проживающие в государственных домах, были в полной безопасности. Сейчас, с наступлением весны, когда открываются окна и включаются кондиционеры, мы напоминаем всем: **Заграждения на окнах охраняют жизнь ваших детей.**

Если у Вас есть дети десяти лет и младше, проживающие в Вашей квартире, согласно закону Вы должны иметь заграждения на всех окнах Вашей квартиры. Если даже у Вас нет детей, мы настоятельно рекомендуем установить заграждения на окнах на случай, если дети придут к Вам в гости. Если в окнах Вашей квартиры отсутствуют оконные заграждения, немедленно позвоните в управление Вашего дома, чтобы Вам их установили.

Если Вы считаете что Ваши оконные заграждения нуждаются в ремонте, немедленно сообщите об этом в управление Вашего дома. Оконные заграждения будут установлены в течение 24 часов после получения заказа от жильцов или инспектора. Представители жилищного управления уже провели проверку оконных заграждений на случай их отсутствия или неправильной установки. Немедленно сообщите в своё жилищное управление если:


- оконное заграждение не обеспечивает полной безопасности.
- оконное заграждение плохо закреплено и может выпасть ребёнок прислонившись к нему.
- отсутствуют L-образные стопоры, не позволяющие открывать окно больше определенной высоты. Это противозаконно убрать L-образные стопоры.
- мяч размером 12 см и больше может легко пройти между верхом оконного заграждения и низом окна. Это расстояние должно быть таким, чтобы детская голова не могла через него пройти.
- Вы имеете нестандартное окно двойной подвески. В этом случае должны быть установлены специальные оконные стопоры и оконные заграждения, утверждённые Отделом Здравоохранения.

Во время ежегодной проверки, представители NYCHA должны определить правильно ли установлены оконные заграждения. Это включает в себя также проверку правильной установки кондиционеров и закрепления оконных рам. Если же кондиционер установлен неправильно, представитель Вашего жилищного управления должен **установить кондиционер согласно правилам, установленным NYCHA**, или убрать кондиционер и вставить оконное заграждение.

Не имеет значения на каком этаже Вы проживаете. Ребенок может серьёзно пострадать даже выпав из окна первого этажа. Это может случиться совершенно неожиданно и с Вашим ребенком. Оконные сетки защищают от насекомых, но не защищают детей от падений.

Помните, оконные заграждения должны обязательно быть установлены в квартирах, где живут или посещают дети 10 лет и младше. Если жильцы возражают против установки оконных заграждений, которые должны быть установлены согласно закону, NYCHA сообщит об отказе в Отдел Здравоохранения и будет требовать выселения этих жильцов.

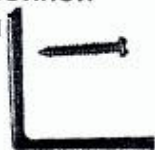
Пожалуйста, **следите за правильным состоянием оконных заграждений. Берегите своих детей.** Желаю всем здорового и счастливого лета.

Respectfully,  
  
Rowland Laedlein  
Assistant Deputy General Manager of  
Operations for Management

# НАДЕЖНО ЛИ УСТАНОВЛЕНЫ ВАШИ ОКОННЫЕ ЗАГРАЖДЕНИЯ?

## ОКОННЫЕ ЗАГРАЖДЕНИЯ

устанавливаются на постоянно в нижней половине наружной части окна двойной подвески на расстоянии 12 см или меньше от подоконника с помощью 4-х шурупов с однонаправленной резьбой и 2-х уголков (L-образных стопоров).



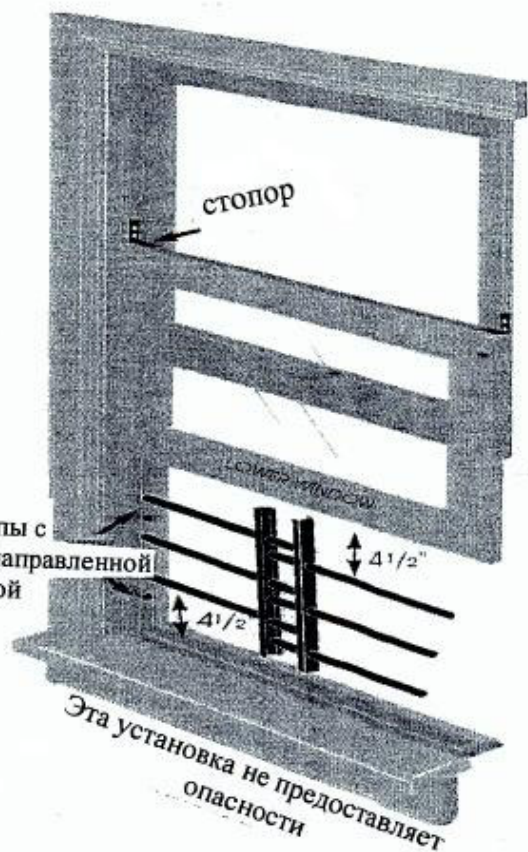
Уголки должны быть прикручены с каждой стороны верхней части окна (шурупами с однонаправленной резьбой).

Если нижняя часть окна не поднимается более чем 12 см выше верхнего края заграждения, Ваш ребенок не сможет выпасть из окна.

*По закону, НУСНА обязана установить оконные заграждения. Независимо есть ли у Вас ребенок или Вы просто хотите оконные заграждения в Вашей квартире, НУСНА обязательно их установит по правилам.*

Если у Вас нет оконных заграждений или они установлены неправильно, позвоните в управление Вашего дома.

шурупы с  
однаправленной  
резьбой



Эта установка не предоставляет опасности



Это ненадежная установка

